

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2008 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31.

Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti.
pag. 6565

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 28 novembre 2007, n. 518.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di sistemazione dei corsi d'acqua minori confluenti nel lago Maen in località Mont Perron in Comune di VALTOURNENCHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 6607

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2008 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007,

portant nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets.
page 6565

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 518 du 28 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des petits cours d'eau affluant dans le lac Maen, au Mont-Perron, dans la commune de VALTOURNENCHE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.
page 6607

Decreto 29 novembre 2007, n. 519.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di rifacimento ponte e sistemazione idraulica del torrente Arpisson in Comune di COGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6610

Decreto 29 novembre 2007, n. 520.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un centro di smaltimento rifiuti da ubicare in località Monbardon, in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6611

Arrêté n° 523 du 29 novembre 2007,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Erik DIEMOZ, agent de la police locale de la Commune de VILLENEUVE.

page 6612

Decreto 29 novembre 2007, n. 524.

Nomina del Collegio dei revisori dei conti dell'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA) della Valle d'Aosta.

pag. 6613

Decreto 29 novembre 2007, n. 525.

Declassificazione e contestuale trasferimento al demanio stradale del Comune di VILLENEUVE del tratto iniziale della strada regionale n. 23 di Valsavarenche. Nuova classificazione a seguito di realizzazione di variante.

pag. 6613

Decreto 30 novembre 2007, n. 526.

Declassificazione e trasferimento al demanio stradale del Comune di SARRE della strada regionale n. 21 di Sarre.

pag. 6614

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI**

Decreto 27 novembre 2007, n. 21.

Chiusura della caccia al cervo nelle aree interessate dai comprensori sciistici.

pag. 6615

Arrêté n° 519 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection du pont et de réaménagement hydraulique de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6610

Arrêté n° 520 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une installation de traitement des déchets, à Monbardon, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6611

Decreto 29 novembre 2007, n. 523.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Erik DIÉMOZ, agente di polizia locale di VILLENEUVE.

pag. 6612

Arrêté n° 524 du 29 novembre 2007,

portant nomination du Conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE de la Vallée d'Aoste).

page 6613

Arrêté n° 525 du 29 novembre 2007,

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de VILLENEUVE du tronçon initial de la route régionale n° 23 de Valsavarenche, ainsi que nouveau classement à la suite de la réalisation d'une variante.

page 6613

Arrêté n° 526 du 30 novembre 2007,

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de SARRE de la route régionale n° 21 de Sarre.

page 6614

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 21 du 27 novembre 2007,

portant fermeture de la chasse au cerf dans les zones situées à l'intérieur des domaines skiabiles.

page 6615

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 23 novembre 2007, n. 89.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008. pag. 6616

Decreto 23 novembre 2007, n. 93.

Consulta regionale per lo sport – revoca della nomina di componenti. pag. 6617

Decreto 23 novembre 2007, n. 95.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008. pag. 6617

CIRCOLARI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Circolare 29 novembre 2007, n. 67.

Diritto allo studio anno 2008. Concessione di permessi straordinari retribuiti. pag. 6618

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3081.

Rinnovo dell'accreditamento istituzionale alla Società Cooperativa Sociale Arc-en-ciel di AOSTA, per una struttura socio-sanitaria, adibita a gruppo appartamento per utenti psichiatrici, sita nel comune medesimo, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232/2004.

pag. 6623

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3098.

Comune di SAINT-NICOLAS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 19.06.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 02.08.2007.

pag. 6624

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 89 du 23 novembre 2007,

autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison 2007/2008. page 6616

Arrêté n° 93 du 23 novembre 2007,

portant révocation de la nomination de membres de la Conférence régionale des sports. page 6617

Arrêté n° 95 du 23 novembre 2007,

autorisant l'ouverture d'une école de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison 2007/2008. page 6617

CIRCULAIRES

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Circulaire n° 67 du 29 novembre 2007,

relative aux autorisations spéciales d'absence rémunérée pour des raisons d'études au titre de l'an 2008. page 6618

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3081 du 7 novembre 2007,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnelle de la structure socio-sanitaire destinée à servir d'appartement-foyer pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, située dans la commune d'AOSTE et gérée par la «Società Cooperativa Sociale Arc-en-ciel» d'AOSTE, au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232/2004.

page 6623

Délibération n° 3098 du 7 novembre 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-NICOLAS n° 8 du 19 juin 2007 et soumise à la Région le 2 août 2007.

page 6624

Délibération n° 3144 du 7 novembre 2007,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de MM. Stefano DISTILLI, Fabio JACQUIN et Claudio VERCELLIN NOURISSAT, en qualité de membres, représentants de la Région, au sein du Conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VdA), pour une période de quatre ans. pag. 6627

Délibération n° 3145 du 7 novembre 2007,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de Mme Marina CLUSAZ, en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de «Valdigne – Mont-Blanc Soc. Coop.», en substitution du démissionnaire, pour le mandat en cours. pag. 6627

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3151.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6628

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3152.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6633

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3154.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione delle quote di relative ai progetti esecutivi n. 32 del Comune di JOVENÇAN, n. 35 del Comune di ÉTROUBLES e n. 1 del Comune di TORGNON – PROGRAMMA FOSPI 2007/2009. pag. 6635

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3156.

Modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politica del lavoro. pag. 6637

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6638

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3144.

Nomina, per un quadriennio, dei Sigg. Stefano DISTILLI, Fabio JACQUIN e Claudio VERCELLIN NOURISSAT quali membri, rappresentanti della Regione, del Collegio dei revisori dei conti dell'Agence regionale per le erogazioni in agricoltura della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (AREA VdA), ai sensi della legge regionale n. 11/97 s.m.

pag. 6627

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3145.

Nomina, per la durata del mandato in corso e in sostituzione di un membro dimissionario, della Sig.ra Marina CLUSAZ quale consigliere, rappresentante della Regione, in seno al consiglio d'amministrazione di «Valdigne – Mont-Blanc Soc. Coop.», ai sensi della legge regionale n. 11/97 s.m. pag. 6627

Délibération n° 3151 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6628

Délibération n° 3152 du 16 novembre 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires des budgets prévisionnel 2007 et pluriannuel 2007/2009 de la Région et modification du budget de gestion y afférent.

page 6633

Délibération n° 3154 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription des quotes-parts de financement à la charge des Communes de JOVENÇAN, d'ÉTROUBLES et de TORGNON, au titre respectivement des projets d'exécution n° 32, n° 35 et n° 1 visés au plan 2007/2009 des interventions FoSPI.

page 6635

Délibération n° 3156 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi. page 6637

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6638

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti.

Elenchi professionali regionali e tariffe professionali.
pag. 6638

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avviso di deposito degli atti relativi all'espropriazione di immobili interessati per la realizzazione del nuovo marciapiede lungo la S.R. 45 della Valle d'Ayas.
pag. 6651

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 20 novembre 2007, n. 6.

Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Sistemazione della viabilità e costruzione di un'autorimessa interrata in fraz. Palleusieux.
pag. 6651

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 22.

Costruzione di una rotonda in loc. Les Rosières – Approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 comma 2 e 3 della L.R. 11/98.
pag. 6654

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore amministrativo (categoria D – posizione D: funzionario) da assegnare al Dipartimento industria, artigianato e energia.
pag. 6657

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore (cat. C – pos. C2) nel profilo di assistente amministrativo

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports.

Tableaux professionnels régionaux et tarifs.
page 6638

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avis de dépôt des actes relatifs à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux fins de la réalisation d'un trottoir le long de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas.
page 6651

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 6 du 20 novembre 2007,

portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par le réaménagement de la voirie et par la construction d'un garage enterré à Palleusieux et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.
page 6651

Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Délibération n° 22 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un giratoire aux Rosières, au sens des deuxième et troisième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
page 6654

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie C (position C1 ou C2) à un poste d'instructeur administratif (catégorie D – position D : cadre) à affecter au Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie.
page 6657

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un assistant administratif et comptable

vo-contabile, da assegnare al Dipartimento bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali.

pag. 6657

A.I.A.T. – Syndicat d’Initiatives Gran San Bernardo.

Estratto del bando di concorso pubblico, per soli esami, per l’assunzione a tempo indeterminato di un addetto alle pubbliche relazioni e collaboratore amministrativo contabile – Categoria C – Posizione C2.

pag. 6659

Regione Autonoma Valle d’Aosta – Agenzia Regionale per la Protezione dell’Ambiente – Ente di diritto pubblico – Istituito con Legge regionale n. 41/1995 e s.m.i. – Sede legale: Località Grande Charrière, n. 44 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE – Valle d’Aosta – Codice fiscale e partita I.V.A. 00634260079.

Estratto del bando di concorso per soli esami per la copertura di un posto di Collaboratore tecnico professionale esperto (categoria Ds) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e tempo pieno ed esclusivo, nella dotazione organica della Sezione Aria – Area Operativa Rete di monitoraggio della qualità dell’aria.

pag. 6660

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d’Aosta.

Concorsi per la stabilizzazione del personale precario.

pag. 6662

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31.

Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti.

pag. 6565

Decreto 29 novembre 2007, n. 524.

Nomina del Collegio dei revisori dei conti dell’Agenzia regionale per la protezione dell’ambiente (ARPA) della Valle d’Aosta.

pag. 6613

Decreto 27 novembre 2007, n. 21.

Chiusura della caccia al cervo nelle aree interessate dai comprensori sciistici.

pag. 6615

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6638

(catégorie C – position C2 : collaborateur), à affecter au Département du budget, des finances, de la programmation et de participations régionales.

page 6657

A.I.A.T. – Syndicat d’Initiatives Grand-Saint-Bernard.

Extrait d’un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d’un attaché des relations publiques et collaborateur administratif comptable – Catégorie C – Position C2.

page 6659

Région Autonome Vallée d’Aoste – Agence Régionale pour la Protection de l’Environnement – Organisme de droit public – Fondé avec Loi régionale 41/1995 et suivantes modifications – Siège juridique: 44, Localité Grande Charrière – 11020 SAINT-CHRISTOPHE Vallée d’Aoste.

Extrait de l’avis de concours, sur épreuves, pour le pourvoi d’un poste de collaborateur technique professionnel spécialisé – catégorie DS (contrat exclusif à durée indéterminée et à temps plein) vacant dans le cadre de l’organigramme de la Section de l’Air – Aire Opérative réseau de monitoring de la qualité de l’air.

page 6660

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d’Aosta.

Concours en vue de la stabilisation des personnels précaires.

page 6662

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007,

portant nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets.

page 6565

Arrêté n° 524 du 29 novembre 2007,

portant nomination du Conseil des commissaires aux comptes de l’Agence régionale pour la protection de l’environnement (ARPE de la Vallée d’Aoste).

page 6613

Arrêté n° 21 du 27 novembre 2007,

portant fermeture de la chasse au cerf dans les zones situées à l’intérieur des domaines skiabiles.

page 6615

Avis de dépôt d’une étude d’impact sur l’environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6638

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3081.

Rinnovo dell'accreditamento istituzionale alla Società Cooperativa Sociale Arc-en-ciel di AOSTA, per una struttura socio-sanitaria, adibita a gruppo appartamento per utenti psichiatrici, sita nel comune medesimo, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232/2004.

pag. 6623

BILANCIO

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3151.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6628

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3152.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6633

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3154.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione delle quote di relative ai progetti esecutivi n. 32 del Comune di JOVENÇAN, n. 35 del Comune di ÉTROUBLES e n. 1 del Comune di TORGNON – PROGRAMMA FOSPI 2007/2009.

pag. 6635

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3156.

Modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politica del lavoro.

pag. 6637

CACCIA

Decreto 27 novembre 2007, n. 21.

Chiusura della caccia al cervo nelle aree interessate dai comprensori sciistici.

pag. 6615

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 29 novembre 2007, n. 524.

Nomina del Collegio dei revisori dei conti dell'Agenzia

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 3081 du 7 novembre 2007,

portant renouvellement de l'accréditation institutionnelle de la structure socio-sanitaire destinée à servir d'appartement-foyer pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, située dans la commune d'AOSTE et gérée par la «Società Cooperativa Sociale Arc-en-ciel» d'AOSTE, au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232/2004.

page 6623

BUDGET

Délibération n° 3151 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6628

Délibération n° 3152 du 16 novembre 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires des budgets prévisionnel 2007 et pluriannuel 2007/2009 de la Région et modification du budget de gestion y afférent.

page 6633

Délibération n° 3154 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription des quotes-parts de financement à la charge des Communes de JOVENÇAN, d'ÉTROUBLES et de TORGNON, au titre respectivement des projets d'exécution n° 32, n° 35 et n° 1 visés au plan 2007/2009 des interventions FoSPI.

page 6635

Délibération n° 3156 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi.

page 6637

CHASSE

Arrêté n° 21 du 27 novembre 2007,

portant fermeture de la chasse au cerf dans les zones situées à l'intérieur des domaines skiabiles.

page 6615

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 524 du 29 novembre 2007,

portant nomination du Conseil des commissaires aux

regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA) della Valle d'Aosta.

pag. 6613

Decreto 23 novembre 2007, n. 93.

Consulta regionale per lo sport – revoca della nomina di componenti.

pag. 6617

DIRITTO ALLO STUDIO

Circolare 29 novembre 2007, n. 67.

Diritto allo studio anno 2008. Concessione di permessi straordinari retribuiti.

pag. 6618

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6638

ENTI LOCALI

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3098.

Comune di SAINT-NICOLAS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 19.06.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 02.08.2007.

pag. 6624

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avviso di deposito degli atti relativi all'espropriazione di immobili interessati per la realizzazione del nuovo marciapiede lungo la S.R. 45 della Valle d'Ayas.

pag. 6651

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 20 novembre 2007, n. 6.

Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Sistemazione della viabilità e costruzione di un'autorimessa interrata in fraz. Palleusieux.

pag. 6651

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 22.

Costruzione di una rotonda in loc. Les Rosières – Approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 comma 2 e 3 della L.R. 11/98.

pag. 6654

comptes de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE de la Vallée d'Aoste).

page 6613

Arrêté n° 93 du 23 novembre 2007,

portant révocation de la nomination de membres de la Conférence régionale des sports.

page 6617

DROIT AUX ÉTUDES

Circulaire n° 67 du 29 novembre 2007,

relative aux autorisations spéciales d'absence rémunérée pour des raisons d'études au titre de l'an 2008.

page 6618

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6638

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 3098 du 7 novembre 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-NICOLAS n° 8 du 19 juin 2007 et soumise à la Région le 2 août 2007.

page 6624

Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avis de dépôt des actes relatifs à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux fins de la réalisation d'un trottoir le long de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas.

page 6651

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 6 du 20 novembre 2007,

portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par le réaménagement de la voirie et par la construction d'un garage enterré à Palleusieux et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.

page 6651

Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Délibération n° 22 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un giratoire aux Rosières, au sens des deuxième et troisième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

page 6654

ESPROPRIAZIONI

Decreto 28 novembre 2007, n. 518.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di sistemazione dei corsi d'acqua minori confluenti nel lago Maen in località Mont Perron in Comune di VALTOURNENCHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6607

Decreto 29 novembre 2007, n. 519.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di rifacimento ponte e sistemazione idraulica del torrente Arpisson in Comune di COGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6610

Decreto 29 novembre 2007, n. 520.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un centro di smaltimento rifiuti da ubicare in località Monbardon, in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6611

Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avviso di deposito degli atti relativi all'espropriazione di immobili interessati per la realizzazione del nuovo marciapiede lungo la S.R. 45 della Valle d'Ayas.

pag. 6651

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto 20 novembre 2007, n. 6.

Acquisizione di beni utilizzati senza titolo per scopi di interesse pubblico. (Art. 43, D.P.R. 8 giugno 2001, n. 237; D.Lgs. 27 dicembre 2002, n. 302). Sistemazione della viabilità e costruzione di un'autorimessa interrata in fraz. Palleusieux.

pag. 6651

FINANZE

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3151.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6628

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3152.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6633

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3154.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 518 du 28 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des petits cours d'eau affluant dans le lac Maen, au Mont-Perron, dans la commune de VALTOURNENCHE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6607

Arrêté n° 519 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection du pont et de réaménagement hydraulique de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6610

Arrêté n° 520 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une installation de traitement des déchets, à Monbardon, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6611

Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.

Avis de dépôt des actes relatifs à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux fins de la réalisation d'un trottoir le long de la RR n° 45 de la vallée d'Ayas.

page 6651

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Acte n° 6 du 20 novembre 2007,

portant acquisition, au sens de l'art. 43 du DPR n° 237 du 8 juin 2001 et du décret législatif n° 302 du 27 décembre 2002, des biens concernés par le réaménagement de la voirie et par la construction d'un garage enterré à Palleusieux et utilisés sans titres pour des finalités d'intérêt public.

page 6651

FINANCES

Délibération n° 3151 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 6628

Délibération n° 3152 du 16 novembre 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires des budgets prévisionnel 2007 et pluriannuel 2007/2009 de la Région et modification du budget de gestion y afférent.

page 6633

Délibération n° 3154 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel

l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'iscrizione delle quote di relative ai progetti esecutivi n. 32 del Comune di JOVENÇAN, n. 35 del Comune di ÉTROUBLES e n. 1 del Comune di TORGNON – PROGRAMMA FOSPI 2007/2009.

pag. 6635

Deliberazione 16 novembre 2007, n. 3156.

Modifica al bilancio di gestione in attuazione del Programma annuale degli interventi di politica del lavoro.

pag. 6637

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31.

Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti.

pag. 6565

NOMINE

Délibération n° 3144 du 7 novembre 2007,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de MM. Stefano DISTILLI, Fabio JACQUIN et Claudio VERCELLIN NOURISSAT, en qualité de membres, représentants de la Région, au sein du Conseil des commissaires aux comptes de l'Agence régionale pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste (AREA VdA), pour une période de quatre ans.

page 6627

Délibération n° 3145 du 7 novembre 2007,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de Mme Marina CLUSAZ, en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de «Valdigne – Mont-Blanc Soc. Coop.», en substitution du démissionnaire, pour le mandat en cours.

page 6627

OPERE PUBBLICHE

Decreto 28 novembre 2007, n. 518.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di sistemazione dei corsi d'acqua minori confluenti nel lago Maen in località Mont Perron in Comune di VALTOURNENCHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6607

Decreto 29 novembre 2007, n. 519.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di rifacimento ponte e sistemazione idraulica del torrente Arpisson in Comune di COGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6610

nuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription des quotes-parts de financement à la charge des Communes de JOVENÇAN, d'ÉTROUBLES et de TORGNON, au titre respectivement des projets d'exécution n° 32, n° 35 et n° 1 visés au plan 2007/2009 des interventions FoSPI.

page 6635

Délibération n° 3156 du 16 novembre 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région du fait de l'application du programme annuel des mesures relevant des politiques de l'emploi.

page 6637

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007,

portant nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets.

page 6565

NOMINATIONS

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3144.

Nomina, per un quadriennio, dei Sigg. Stefano DISTILLI, Fabio JACQUIN e Claudio VERCELLIN NOURISSAT quali membri, rappresentanti della Regione, del Collegio dei revisori dei conti dell'Agenda regionale per le erogazioni in agricoltura della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (AREA VdA), ai sensi della legge regionale n. 11/97 s.m.

pag. 6627

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3145.

Nomina, per la durata del mandato in corso e in sostituzione di un membro dimissionario, della Sig.ra Marina CLUSAZ quale consigliere, rappresentante della Regione, in seno al consiglio d'amministrazione di «Valdigne – Mont-Blanc Soc. Coop.», ai sensi della legge regionale n. 11/97 s.m.

pag. 6627

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 518 du 28 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des petits cours d'eau affluant dans le lac Maen, au Mont-Perron, dans la commune de VALTOURNENCHE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6607

Arrêté n° 519 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection du pont et de réaménagement hydraulique de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6610

Decreto 29 novembre 2007, n. 520.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un centro di smaltimento rifiuti da ubicare in località Monbardon, in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 6611

PROFESSIONI

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti.

Elenchi professionali regionali e tariffe professionali.

pag. 6638

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 523 du 29 novembre 2007,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Erik DIEMOZ, agent de la police locale de la Commune de VILLENEUVE.

page 6612

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 23 novembre 2007, n. 89.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008.

pag. 6616

Decreto 23 novembre 2007, n. 93.

Consulta regionale per lo sport – revoca della nomina di componenti.

pag. 6617

Decreto 23 novembre 2007, n. 95.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2007/2008.

pag. 6617

TRASPORTI

Decreto 29 novembre 2007, n. 525.

Declassificazione e contestuale trasferimento al demanio stradale del Comune di VILLENEUVE del tratto iniziale della strada regionale n. 23 di Valsavarenche. Nuova classificazione a seguito di realizzazione di variante.

pag. 6613

Decreto 30 novembre 2007, n. 526.

Declassificazione e trasferimento al demanio stradale del Comune di SARRE della strada regionale n. 21 di Sarre.

pag. 6614

Arrêté n° 520 du 29 novembre 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'une installation de traitement des déchets, à Monbardon, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 6611

PROFESSIONS

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports.

Tableaux professionnels régionaux et tarifs.

page 6638

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 29 novembre 2007, n. 523.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Erik DIEMOZ, agente di polizia locale di VILLENEUVE.

pag. 6612

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 89 du 23 novembre 2007,

autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison 2007/2008.

page 6616

Arrêté n° 93 du 23 novembre 2007,

portant révocation de la nomination de membres de la Conférence régionale des sports.

page 6617

Arrêté n° 95 du 23 novembre 2007,

autorisant l'ouverture d'une école de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison 2007/2008.

page 6617

TRANSPORTS

Arrêté n° 525 du 29 novembre 2007,

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de VILLENEUVE du tronçon initial de la route régionale n° 23 de Valsavarenche, ainsi que nouveau classement à la suite de la réalisation d'une variante.

page 6613

Arrêté n° 526 du 30 novembre 2007,

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de SARRE de la route régionale n° 21 de Sarre.

page 6614

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti.

Elenchi professionali regionali e tariffe professionali.
pag. 6638

URBANISTICA

Deliberazione 7 novembre 2007, n. 3098.

Comune di SAINT-NICOLAS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 19.06.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 02.08.2007.
pag. 6624

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Deliberazione 25 ottobre 2007, n. 22.

Costruzione di una rotonda in loc. Les Rosières – Approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 comma 2 e 3 della L.R. 11/98.
pag. 6654

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports.

Tableaux professionnels régionaux et tarifs.
page 6638

URBANISME

Délibération n° 3098 du 7 novembre 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-NICOLAS n° 8 du 19 juin 2007 et soumise à la Région le 2 août 2007.
page 6624

Commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES. Délibération n° 22 du 25 octobre 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à la réalisation d'un giratoire aux Rosières, au sens des deuxième et troisième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
page 6654